**Samtalskväll på temat FRED**

(1) Allt vad ni vill att människorna skall göra för er, det ska ni också göra för dem. …

So whatever you wish that others would do to you, do also to them,...

—Bibeln, Matt 7:12

(2) När ni kommer in i ett hus, så säg först: Frid över detta hus.

Whatever house you enter, first say, 'Peace be to this house!'

—Bibeln, Luk 10:5

(3) Låt dig inte besegras av det onda, utan besegra det onda med det goda.

Do not be overcome by evil, but overcome evil with good.

—Bibeln, Rom 12:21

(4) Låt inte solen gå ner över er vrede.

…do not let the sun go down on your anger

—Bibeln, Efesierbrevet 4:26

(5) Den som lever till Herrens behag får fred också med sin ovän.

When a man's ways please the Lord, he makes even his enemies to be at peace with him.

—Bibeln, Ordspråksboken 16:7

(6)… fred och rättvisa omfamnar varandra.

...righteousness and peace kiss each other.

—Bibeln, Psaltaren 85:10

(7)…den som för Guds skull vill förlåta och avstå från hämnd kan få förlåtelse för egen synd.

... he who shall forgo it out of charity will atone thereby for some of his past sins.  
—Koranen, 5:45

(8) Om två grupper av troende skulle råka i delo med varandra, försök då mäkla fred mellan dem,…

...if two groups of believers fall to fighting, make peace between them;...

—Koranen, 49:9

(9) Guds fred skall vara med den som följer Hans vägledning!

...peace shall be [only] on those who follow His guidance:...

—Koranen, 20:47

(10) The word of Allah is the medicine of the heart.

Guds ord är medicin för hjärtat. (transl. ÖW)

—Imam Ali

(11) När du känner fridfull glädje, är då du är nära sanningen. (transl. ÖW)  
  
When you feel a peaceful joy, that's when you are near the Truth.

—Rumi

(12)Den man som besegrar sig själv är överlägsen den som besegrar tusen man i tusen fältslag.

If one man conquer in battle a thousand times thousand men, and if another conquer himself, he is the greatest of conquerors.  
— Buddha, Dammapada 103

(13)Det finns ingen väg till fred - fred är vägen. k

There is no way to peace – peace is the way. (transl. ÖW)  
—Mahatma Gandhi

Fred är sin egen belöning.(övers. ÖW)

Peace is its own reward.

—Mahatma Gandhi

(14) Olikheter i dyrkan har splittrat mänskligheten i otaliga nationer; av alla lärosatser må vi välja en – den himmelska kärleken.

Differences in worship have divided mankind in innumerable nations; of all teachings we should choose one – the heavenly love. (transl. ÖW)

—Zarathustra

(15) Eftersom krig börjar i människornas sinnen är det i människornas sinnen som fredens försvar måste byggas.

Since war starts in the minds of people, it is in their minds that the defence of peace must be built. (transl. ÖW)  
—UNESCOS constitution

(16) Jag vägrar att acceptera åsikten att mänskligheten är så tragiskt bunden vid...rasism och krig att fredens och broderskapets ljusa daggryning aldrig kan bli verklighet. (övers. ÖW)

I refuse to accept the view that mankind is so tragically bound to ... racism and war that the bright daybreak of peace and brotherhood can never become a reality.   
—Martin Luther King, Jr.

(17) Allt vad som görs av kärlek är fredens verk. Vi behöver inte bomber och gevär; Vi behöver kärlek och medkänsla... Om alla kunde se Guds avbild i sin granne,

skulle vi då behöva tanks och generaler?

Everything that is done out of love is the work of peace. We do not need bombs and rifles, we need love and compassion... If everybody could see the image of God in his neighbour, would we need tanks and generals? (transl. ÖW)

— Moder Teresa

(18)Jag förstår nu att min välfärd endast är möjlig om jag erkänner min enhet med alla världens folk utan undantag.

I now understand that my welfare is only possible if I recognize my unity with all the peoples of the world without exception. (transl. ÖW)

—Leo Tolstoy

(19) När kärlekens makt övervinner kärleken till makt, så kommer världen att få fred. (övers. ÖW)

When the power of love overcomes the love of power the world will know peace.   
—Jimi Hendrix

(20) Om alla efterfrågade fred istället för ytterligare en TV-apparat, så skulle vi ha fred. (övers. ÖW)

If everyone demanded peace instead of another television set, then there would be peace.   
—John Lennon

(21) Mänsklighetens välfärd, dess fred och säkerhet är ouppnåeliga såvida icke dess enhet är fast grundad.   
  
The well-being of mankind, its peace and security, are unattainable unless and until its unity is firmly established.  
—Bahá’u’lláh, Axplock #131

(22) Världsfred är inte bara möjlig utan också oundviklig. Den är nästa steg i vår planets utveckling…

World peace is not only possible but inevitable. It is the next stage in the evolution of this planet...  
—Universella Rättvisans Hus, Fredsbudskapet

(23) Jorden är ett enda land och mänskligheten dess medborgare.   
  
The earth is but one country, and mankind its citizens.   
—Bahá’u’lláh, Axplock #117

(24) Religionen är det mäktigaste av alla medel för upprättande av ordning i världen och frid och förnöjsamhet hos alla … Skulle religionens lykta fördunklas, kommer kaos och förvirring att följa, och ärlighetens, rättvisans, lugnets och fredens ljus att upphöra att lysa.   
  
Religion is the greatest of all means for the establishment of order in the world and for the peaceful contentment of all... Should the lamp of religion be obscured, chaos and confusion will ensue, and the lights of fairness, of justice, of tranquillity and peace cease to shine.  
—Bahá’u’lláh, citerad i Fredsbudskapet

(25) …umgås med alla religioners anhängare i en anda av vänskaplighet och gemenskap…   
  
...consort with the followers of all religions in a spirit of friendliness and fellowship…  
—Bahá’u’lláh, Skrifter uppenbarade efter Kitáb-i-Aqdas

(26) Låt religionerna försonas och gör nationerna till en, så att de må betrakta sig som en familj och hela jorden som ett hem.   
  
O Thou kind Lord! Unite all. Let the religions agree and make the nations one, so that they may see each other as one family and the whole earth as one home.  
—‘Abdu’l-Bahá, Bahá’í böner

(27) När en tanke på krig kommer, motarbeta den genom en starkare tanke på fred. En hatisk tanke måste förstöras av en starkare tanke på kärlek.

When a thought of war comes, oppose it by a stronger thought of peace. A thought of hatred must be destroyed by a more powerful thought of love.  
—‘Abdu’l-Bahá, Anföranden i Paris

(28) Kärlekens tankar skapar broderskap, fred, vänskap och lycka.   
  
Thoughts of love are constructive of brotherhood, peace, friendship, and happiness.

—‘Abdu’l-Bahá, Anföranden i Paris